

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.  
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E-Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Office Hours:** Monday through Thursday - 9:00 AM to 5:00 PM; Friday - 10:30 AM to 6:30 PM

## Sixteenth Sunday in Ordinary Time July 22, 2012

### Masses:

#### Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)  
5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

#### Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),  
12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

#### Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday  
7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

#### Wednesday

8:00 AM (English) (only one mass)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

#### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)  
6:00 – 6:30 PM (Polish)

#### Wednesday

6:00 – 7:40 PM (Trilingual)

#### Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

#### Devotions:

#### Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)  
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Spanish)

#### First Fridays

8:00-8:10 AM Adoration (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help (Polish)

#### Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Superior & Pastor, Ext. 27  
E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Marian Furca CSsR - Associate Pastor, Ext. 29  
E-mail: [mario@stmaryofczestochowa.org](mailto:mario@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26  
E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Sindy Tellez - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816  
E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

Bulletin Editor, Ext 20

E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-432-7413  
E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

Mary Warchol - CCD  
E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

### Social Center

5000 W. 31st St.  
Tel. 708-652-7118

E-mail:  
[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



**July 22, Sixteenth Sunday in Ordinary Time**  
 8:30 In Thanksgiving (Yunker & Wojdula Family)  
 †Mike and Anne Vavrek (Family)  
 †Frances Slepicka (Senior Club)  
 10:30 O zdrowie i Boże bł. dla Ewelinki Cudzich z okazji  
 8-ch urodzin  
 †Maria Pozek (1-a rocz. śm.)  
 †Ewa Rapacz-Zarzycka  
 †Sławomir Sajda  
 †Jerzy Zając (rocz. śm.)  
 12:30 Presentación de 3 años de Estephanie Michelle  
 Jiménez  
 †Indalecio Quevado (Familia)  
 4:30 †Miguel Ochoa (3er Aniversario, Familia Ochoa)  
 †Manuel y Ulises Venegas (Familia Venegas)  
 †Amadeo Vega (Familia Vega)

**July 23, Monday, Saint Bridget, Religious**  
 7:30 †Henryk Groniewski  
 8:15 †Guadalupe Suarez (Familia)

**July 24, Tuesday, Saint Sharbel Makhlūf, Priest**  
 7:30 †Richard Balla (Family)  
 8:15 †Henryk Groniewski

**July 25, Wednesday, Saint James, Apostle**  
 8:00 †Louise Balla (Family)  
 8:30 Eucharistic Adoration until 7PM  
 7PM El Circulo de Oración  
 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

**July 26, Thursday, Saints Joachim and Anne, Parents of Blessed Virgin Mary**  
 7:30 †Henryk Groniewski  
 8:15 O pokój duszy dla wujka Leona w 1-ą rocz. śm.

**July 27, Friday, Weekday in Ordinary Time**  
 7:30 O Boże bł. i zdrowie dla Andrzeja z Rodziną  
 8:15 †Henryk Groniewski

**July 28, Saturday, Weekday in Ordinary Time**  
 11:00 Quinceañeras: Griselda y Brenda Perez  
 1:00 Quinceañera: Joselyn Teliz Vazquez  
 3:00 Wedding: Yency de la Torre & Francisco Partida

5:00 For the Health of Andzi Wilczewski (2nd Mom)  
 Birthday Blessings Marilyn Nowicki (Paida Family)  
 †Stanley and Ted Walkowiak (Family)  
 †Frances Slepicka (Family and Friends)  
 6:30 W intencjach próśb i podziękowań do M. B. Nieustającej Pomocy

**July 29, Seventeenth Sunday in Ordinary Time**  
 8:30 †Bernice Nowicki (Pedro and Dinah Zaragoza)  
 †Janice Lackey (Friends from Spred)  
 †Frances Slepicka (Senior Club)  
 10:30 †Ewa Rapacz-Zarzycka  
 †Sławomir Sajda  
 †Tomasz (w 30-tym dniu od śmierci, rodzina i bracia)  
 †Renata Domalik (3-a rocz. śm., prosi Agnieszka)  
 12:30 Presentación de 40 dias de Sophia Isabella Velazquez Rodriquez  
 4:30 Presentación de 3 años de Shaila Marisol Andrade  
 Bendición para Familia Andrade Bernal

Lector Schedule

**Saturday, July 28**  
 5:00 Marie Jarding, John Stenson  
**Sunday, July 29**  
 8:30 Michelle Cison-Carlson, Carmen Castaneda  
 10:30 Ryszard Kujawski, Krzysztof Zborowski  
 12:30 Tania Altamirano, Roberto Pasillas  
 Esteban Gutierrez  
 4:00 Humberto Tellez, Martha Brito  
 Victor Ibarra



Eucharistic Minister

**Saturday, July 28**  
 5:00 Jean Yunker, Frances Balla  
**Sunday, July 29**  
 8:30 Ed Hennessy, John KuLAGA  
 Myra Rodriguez  
 10:30 Polish Eucharistic Minister  
 12:30 Ruth Trujillo, Francisco Uribe  
 Marisol Ortiz, Javier Hernandez  
 4:00 Lucila Corral, Lucy Gamiño  
 Enrique Garcia



WEDDING Banns

There is a promise of marriage between  
 III. Yency de la Torre & Francisco Partida  
 II. Bernadeta M. Wilczak & Stanislaw Kuma  
 I. Mayra Diaz & Alfredo Bueno  
 I. Teresa Maka & Stanislaw Maka



# ANNOUNCEMENTS



**CONGRATULATIONS!**

The winner of our second early bird drawing was:

**Ms. Patricia Castro**

Don't forget that we will have our last early bird drawing on August 12, 2012 during the Spanish Mass at 12:30 P.M. There's still time for you to have a chance to win \$100



The Hispanic Ministry group of St. Mary of Czestochowa Parish is working very hard to earn cash to purchase the food they will need to prepare to serve at our parish Summer Fest and Carnival beginning on Thursday, August 23rd through Sunday, August 26th. They have been preparing delicious, homemade Mexican food which they serve in Makuch Hall on Sundays. **This Sunday, July 22nd they will have the food available for purchase from 11AM until 6PM.** Because of their hard work for the benefit of our parish. We CONGRATULATE all those who prepared the food and we THANK all of our parishioners and friends who supported their efforts. Please remember to stop and purchase some goodies this weekend!

16th Sunday in Ordinary Time

*"The Lord is my shepherd, I shall not want."-Psalm 23:1*

Modern advertising tempts us to want so many things. Yet a faithful steward knows the difference between what he wants and what he needs. We can give generously when we trust that the Lord will provide for all of our true needs.



There is a need for volunteers to help at the Carnival. We will need people to help in the food booth, ticket sellers, Bingo workers, setup and clean-up. This a time when we all can put our stewardship of TIME AND TALENT and TREASURE into practice! Please sign and return the form on the next page if you can help at any time at the Carnival.

We welcome in Baptism:

- Oscar Adrian Stachura
- Yamilet Gallegos
- Marijose Gallegos-Reyes
- Kimberly Gallegos-Reyes
- Daniel Antonio Salas



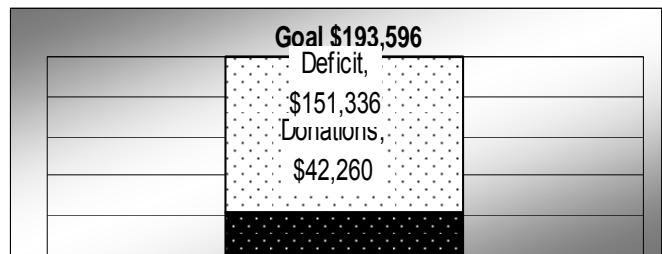
Sunday Collection July 15th, 2012



July 14	5:00PM	398.00
	6:30PM	135.00
July 15	8:30AM	1,917.00
	10:30AM	1,211.00
	12:30PM	1,292.00
	4:00PM	575.00
<b>TOTAL</b>		<b>5,528.00</b>

PARKING LOT CAMPAIGN

Our parish goal to cover the cost of the two parking lots is \$193,596  
**Parking Lot donation: July 15th, 2012.....\$355.00**  
 Thank you and may God reward your generosity!



PRAY FOR OUR PARISHIONERS

WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Julia Adamczyk         | James Marine       |
| Isabel Barreros        | Gertrude Michaels  |
| Maria de Jesus Bolanos | Mildred Micnerski  |
| Marie Borowczyk        | Larry Napoletano   |
| Theresa Brazda         | Robert O'Connor    |
| Helen Cison            | Stacia Pikul       |
| Sam Cmun               | Aniello Riccio     |
| Domingo Corral         | Mary Robella       |
| Kerry Czarnecki        | Hermilinda Ruiz    |
| Reynaldo Davalos       | Gloria Salvino     |
| Phyllis Fles           | Eleanore Sitar     |
| Florence Glosniak      | Eleanore Skora     |
| Elva Gonzalez          | Philip Smith       |
| Angie Gonzalez         | Irene Sterns       |
| Michalina Gorka        | Vincent Stillo     |
| Genowefa Grzesnikowska | Jozefa Sulejewska  |
| Theresa Hagman         | Florence Szot      |
| Justine Hranicka       | Sra. Trinidad      |
| Bob Krolak             | Rigoberto Valdivia |
| Harriet Kurcab         | Elizabeth Wambold  |
| Jesus Lopez            | Marie Wisnieski    |
| Marely Anely Lopez     | Frances Wojdula    |
| Donald Lorkiewicz      | Virginia Wojtowicz |
| Rose Lorkiewicz        | Theresa Woznicki   |
| Diana Madurzak         |                    |
| Baby Majkrzak          |                    |

Sixteenth Sunday in Ordinary Time  
Mark 6:30-34

Like a 'say' on candidates for next Archbishop of Chicago? Yes?

*Jesus invites his disciples to rest after their ministry, and Jesus is moved with pity for the crowds who pursue them.*

Background on the Gospel Reading

In this today's Gospel, we read the report of the return of the Twelve, who were sent by Jesus to preach repentance, heal the sick, and drive out demons. When the Twelve return to Jesus, he invites them to come away from the crowds and rest. But the crowds will not give them peace. As the Twelve have shared in Jesus' ministry, they now appear to share in his popularity. The crowds continue to approach them, and Mark reports that the disciples don't even have time to eat. In an effort to get away, Jesus and his disciples board a boat in hopes of finding a deserted place. But the crowds notice this and arrive ahead of them. The crowds are so persistent that Jesus and his disciples cannot find a place to be alone. Mark's Gospel tells us that Jesus is moved with pity and begins to teach the crowds.

Our Gospel for today stops here, but Mark's report of the unyielding demands of the crowd continues in the verses that follow. If we were to continue reading from Mark's Gospel, we would hear Jesus instruct his disciples to feed the crowd in the familiar miracle of the multiplication of the loaves and fishes. The work of Jesus and his disciples appears to be a round-the-clock job. In the next few weeks, we will hear the story of Jesus' feeding of the multitude, but our Lectionary will turn to the sixth chapter of the Gospel of John to report and reflect on this story.

In today's Gospel, we hear the Twelve referred to as "apostles." The word apostle is a Greek word meaning "one who is sent." Jesus chose twelve men from among his disciples whom he sent to share in his ministry of preaching and healing. The first report of this is found in the third chapter of Mark's Gospel, where the Twelve are also called apostles and the names of this select group are listed.

We who are Jesus' disciples today have also been sent to share the Gospel with others. Perhaps our commitment to following Jesus as his disciple leaves us feeling tired and overwhelmed. In today's Gospel, we hear Jesus affirm the importance of times of rest and renewal. Jesus wanted his disciples to come away and spend time alone with him. This is what we seek and find in our life of prayer and in our celebration of the Eucharist.

Then, go to <http://votf.org/bishop> to register your concerns and recommendations on this critical Chicago issue.

Canon Law (Can.212) allows you to do this; and Cardinal George in 210 wrote: "Such advice is much appreciated." Indeed, our Apostolic Nuncio recently wrote that welcomes "any expressions of a lay Catholic in regard to his or her own concerns in regard to a new bishop or recommendation (s) that he or she might propose. Members of Voice of the Faithful are, therefore free to encourage such communications..."

So, please go to <http://votf.org/bishop> in the coming days to register your opinions and recommendations, and encourage others to do the same.



There are many items that we will need for our Summer Fest and Carnival beginning on Thursday, August 23rd. We ask our parishioners again (as we have in the past) to donate any of the following items for our parish event –your support has been tremendous in the past—can we count on your generosity again?

- ▶ Paper napkins
- ▶ Styrofoam plates, bowls, and cups
- ▶ **Canned Soda**
- ▶ **Bottled Water**
- ▶ Small bags of chips, etc.
- ▶ Plastic ware
- ▶ Condiments....ketchup, mustard, pickles, onions

These items can be dropped off at the rectory during office hours between 9AM and 5PM and Friday 10:30-6:30 P.M

**Carnival Helpers**

I am willing to help at the Carnival on the following dates:

- \_\_\_\_\_ August 23rd
- \_\_\_\_\_ August 24th
- \_\_\_\_\_ August 25th
- \_\_\_\_\_ August 26th

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

PHONE NUMBER \_\_\_\_\_

*(Drop in collection basket or bring to the rectory office.)*

XVI Domingo del Tiempo Ordinario

En aquel tiempo los Apóstoles volvieron a reunirse con Jesús, y le contaron todo lo que había hecho y enseñado. Él les dijo: Venid vosotros solos a un sitio tranquilo a descansar un poco. Porque eran tantos los que iban y venían, que no encontraban tiempo ni para comer. Se fueron en barca a un sitio tranquilo y apartado. Muchos los vieron marcharse y los reconocieron; entonces de todas las aldeas fueron corriendo por tierra a aquel sitio y se les adelantaron. Al desembarcar, Jesús vio una multitud y le dio lástima de ellos, porque andaban como ovejas sin pastor; y se puso a enseñarles con calma.

Mc 6, 30- 34



Invitamos a participar en la Adoración del Santísimo Sacramento. Cada Miércoles tenemos la Adoración todo el día. Por eso les invitamos a encontrar el tiempo para Cristo e inscribirse para una o dos horas de adoración. Pueden inscribirse en la pizarra en la entrada de la iglesia.



CONCIERTO ORACION

La Hermana Glenda estará dando un concierto el día viernes, 27 de Julio a las 7:30 P.M en la Iglesia San Carlos Borromeo, localizada en el 1637 N. 37th Avenue, Melrose Park, IL 60160. Los boletos tendrán un valor de : \$10 por adelantado \$15 en la puerta

Para mas información favor de llamar al 708-343-7646 o 708-343-2162

NECESITAMOS SU AYUDA!

En este momento estamos aceptando donaciones para el carnaval, si usted desea ayudarnos donando vasos, servilletas, platos, cubiertos de plástico, salsa catsup, mostaza, refrescos en lata, aguas embotelladas, favor de traer sus donaciones a la rectoría. Sabemos que podremos contra con su ayuda como cada año.

TALLER DE CIUDADANIA

Si usted tiene dudas o preguntas sobre el proceso de volverse ciudadano asista al próximo taller de ciudadanía que se llevara a cabo en nuestra parroquia por parte de "Interfaith Coalition"

Lugar: St. Mary of Czestochowa's Makuch Hall
Fecha: 28 de Julio de 2012
Hora: 7:30-2:00 P.M



VENTA DE COMIDA

Gran venta de comida este domingo, 22 de Julio a partir de las 11:00 A.M. No mejor manera de pasar su domingo que en familia y en compañía de feligreses de la Iglesia.

Tendremos deliciosos antojitos mexicanos y mas. La ganancia de la venta en el 8 de julio fue de \$1,418.43, gracias a todos los que ayudaron con sus donaciones, y a los que ayudaron a la instalación y quitada de las lonas.

Rifa Parroquial

Queremos felicitar al ganador de nuestro segundo pre-sorteo:



Srta. Patricia Castro

Espacios para el carnaval

Nuestro Carnaval de verano será el próximo mes a partir del 23 al 26 de agosto, si usted desea participar vendiendo productos o promocionando algún servicio no dude en rentar un espacio en nuestro festival.

- 10 x 10 ft carpa y espacio \$325
12 x 12 ft solamente espacio \$225
Mesa estilo Banquete @ \$20 cada una (por todo el carnaval)

Todos los vendedores tendrán acceso a la electricidad. Favor de contactar a la secretaria para mas detalles al 708-652-0948 ext. 20

CONFESIONES

El horario de las confesiones durante los días miércoles es de 6:00 P.M a 7:40 P.M. Por favor de llegar a tiempo, puesto que ya no habrán confesiones después de la hora prevista, ni después del circulo de oración. Apreciamos su cooperación y entendimiento.

LA KERMÉS

Las personas, cuales quieren responder generosamente a Cristo y a la parroquia ayudándonos en la Kermés, por favor llenen este formulario y pongan lo en la colecta dominical. Gracias

- 23 de Agosto
24 de Agosto
25 de Agosto
26 de Agosto

Nombre

Dirección

Teléfono

**XVI Niedziela Zwykła**

Apostołowie zebrali się u Jezusa i opowiedzieli Mu wszystko, co zdziałali i czego nauczali. A On rzekł do nich: Pójdźcie wy sami osobno na miejsce pustynne i wypocznijcie nieco. Tak wielu bowiem przychodziło i odchodziło, że nawet na posiłek nie mieli czasu. Odpłynęli więc łodzią na miejsce pustynne, osobno. Lecz widziano ich odpływających. Wielu zauważyło to i zbiegli się tam pieszo ze wszystkich miast, a nawet ich uprzedzili. Gdy Jezus wysiadł, ujrzał wielki tłum. Zlitował się nad nimi, byli bowiem jak owce nie mające pasterza. I zaczął ich nauczać.

Mk 6,30-34

**Czuwanie Nocne**

Zapraszamy na czuwanie nocne połączone z nabożeństwem wynagradzającym Najświętszemu Sercu Pana Jezusa i Niepokalanemu Sercu Maryi, które będzie miało miejsce w naszej parafii w czwartą sobotę miesiąca tj. 28-go lipca w godzinach od 6:30 PM do 10:00 PM. Serdecznie zapraszamy na wspólną modlitwę.

**26 lipca**

**Święci Anna i Joachim**, rodzice Najświętszej Maryi Panny

Ewangelie nie przekazały o rodzicach Maryi żadnej wiadomości. Milczenie Biblii dopełnia bogata literatura apokryficzna. Ich imiona są znane jedynie z apokryfów Protoewangelii Jakuba, napisanej ok. roku 150, z Ewangelii Pseudo-Mateusza z wieku VI oraz z Księgi Narodzenia Maryi z wieku VIII. Najbardziej godnym uwagi może być pierwszy z wymienionych apokryfów, gdyż pochodzi z samych początków chrześcijaństwa, stąd może zawierać ziarna prawdy zachowanej przez tradycję.

Anna pochodziła z rodziny kapłańskiej z Betlejem. Hebrajskie imię Anna w języku polskim znaczy tyle, co "łaska". Od IV wieku do dzisiaj pokazuje się przy Sądawce Owczej w Jerozolimie miejsce, gdzie stał dom Anny i Joachima. Obecnie wznosi się na nim trzeci z kolei kościół. Wybudowali go krzyżowcy.

Św. Anna jest patronką diecezji opolskiej, miast, m.in. Hanoveru, oraz kobiet rodzących, matek, wdów, położnic, ubogich robotnic, górników kopalni złota, młynarzy, powoźników i żeglarzy.

Św. Joachim miał pochodzić z zamożnej i znakomitej rodziny. Już samo jego imię miało być prorocze, gdyż oznacza tyle, co "przygotowanie Panu". Miał pochodzić z Galilei. W dawnej Polsce czczony był jako "protektor Królestwa". Kiedy Maryja była jeszcze dzieckiem, miał pożegnać ziemię. Razem ze św. Anną patronują małżonkom.

Od dawna biblistów interesował problem, dlaczego Ewangelieści podają dwie odrębne genealogie Pana Jezusa: inną przytacza św. Mateusz (Mt 1, 1-18), a inną - św. Łukasz (Łk 3, 23-38). Przyjmuje się dzisiaj dość powszechnie, że św. Mateusz podaje rodowód Chrystusa Pana wymieniając przodków św. Józefa, podczas gdy św. Łukasz przytacza rodowód Pana Jezusa wymieniając przodków Maryi. Według takiej interpretacji ojcem Maryi nie byłby wtedy św. Joachim, ale Heli. Być może imię Joachim jest apokryficzne. Możliwe także, że Heli miał drugie imię Joachim. Sprawa jest nadal otwarta

**Św. Jakub Większy (25 lipca)**

Wśród apostołów było dwóch Jakubów. Dla odróżnienia nazywani są Większy i Mniejszy, albo też Starszy i Młodszy. Przy tym prawdopodobnie nie chodziło o ich wiek, ale o kolejność przystępowania do grona apostołów. Rozróżnienie to wprowadził już św. Marek (Mk 15, 40). Imię Jakub pochodzi z hebrajskiego "skeb", co znaczy "pięta". Według pierwszej Księgi Mojżesza, kiedy Jakub, wnuk Abrahama, rodził się jako bliźniak z Ezawem swoim bratem, miał go trzymać za piętę (Rdz 25, 26).

Św. Jakub Większy jest tym, który jest wymieniany w spisie apostołów wcześniej - był powołany przez Jezusa, razem ze swym bratem Janem, jako jeden z Jego pierwszych uczniów (Mt 4, 21-22): święci Mateusz i Łukasz wymieniają go na trzecim miejscu, a święty Marek na drugim. Jakub i jego brat Jan byli synami Zebedeusza. Byli rybakami i mieszkali nad jeziorem Tyberiadzkim. Ewangelie nie wymieniają bliżej miejscowości. Być może, pochodzili z Betsaidy podobnie jak św. Piotr, Andrzej i Filip (J 1,44), gdyż spotykamy ich razem przy połowach. Św. Łukasz zdaje się to wprost narzucać, kiedy pisze, że Jan i Jakub "byli współnikami Szymona - Piotra (Łk 5, 10). Matką Jana i Jakuba była Salome, która należała do najwierniejszych towarzyszek wędrowek Chrystusa Pana (Mk 15, 40; Mt 27, 56).

Wg tradycji w VII wieku miano sprowadzić z Jerozolimy do Compostelli w Hiszpanii relikwie św. Jakuba. Święty jest patronem Hiszpanii i Portugalii; ponadto m. in. zakonów rycerskich walczących z islamem, czapników, hospicjów, szpitali, kapeluszników, pielgrzymów, sierot.

W ikonografii św. Jakub przedstawiany jest jako starzec o silnej budowie ciała w długiej tunice i w płaszczu lub pielgrzym w miękkim kapeluszu z szerokim rondem. Jego atrybutami są: bukłak, kij pielgrzyma, księga, miecz, muszla, torba, turban turecki, zwój.



Zapraszamy po Mszy św. o godzinie 10:30 na jedzenie meksykańskie które będzie sprzedawane na naszym wewnętrznym parkingu.

Także wystąpi dla nas meksykański zespół tańca. Serdecznie zapraszamy

**KARNAWAŁ PARAFIALNY**

Aby karnawał mógł się odbyć potrzebne jest zaangażowanie wielu osób. Chętnych prosimy o wypełnienie poniższej formy i wrzucenie jej na niedzielną kolektę lub skontaktowanie się z biurem parafialnym.

\_\_\_\_\_ 23 sierpnia  
 \_\_\_\_\_ 24 sierpnia  
 \_\_\_\_\_ 25 sierpnia  
 \_\_\_\_\_ 26 sierpnia

Nazwisko \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



### Kurs przed Chrztem dziecka

Przypominamy, że w każdą trzecią niedzielę miesiąca w naszej parafii po Mszy św. o godz. 10.30 odbywa się kurs przygotowujący rodziców i chrzestnych do chrztu dziecka.

Osoby zamierzające ochrzcić dziecko w naszej parafii są proszone o zgłoszenie się na ten kurs

prze chrztem dziecka. Dlatego należy pamiętać, aby:

- ▶ zgłosić się do kancelarii parafialnej przynajmniej półtora miesiąca przed chrztem. (Aby uczestniczyć w kursie przygotowującym)
- ▶ Przy zapisaniu chrztu jest wymagany akt urodzenia dziecka.

### Kurs Przedmałżeński!

Przypominamy, że w każdą II niedzielę miesiąca w naszej parafii po Mszy św. o godz. 10.30 odbywa się kurs przedmałżeński. Osoby zamierzające zawrzeć Sakrament Małżeństwa powinny pamiętać, iż należy:

- ▶ zgłosić się do kancelarii parafialnej przynajmniej pół roku przed ślubem w celu ustalenia daty i złożenia depozytu.
- ▶ na trzy miesiące przed ustaloną datą ślubu dostarczyć:
- ▶ świadectwo chrztu i bierzmowania wystawione przez proboszcza nie później niż sześć miesięcy przed datą ślubu.
- ▶ zaświadczenie o odbytym kursie "Precana"
- ▶ zaświadczenie o zawartym w urzędzie stanu cywilnego związku lub "Marriage License"
- ▶ w obecności dwóch świadków na trzy miesiące przed ślubem w kancelarii parafialnej spisać protokół.

Wszystkim narzeczonym składamy staropolskie „Szczęść Boże”.



## St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.